



# ЕВРОПЕЙСКИ НОВИНИ



В подкрепа на бизнеса

Месечен бюлетин на Европейски информационен и иновационен център  
към Търговско-промишлена палата - Враца

Брой 8, 2015 год.

## НЕЩАТА, КОИТО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ, КОГАТО ПЪТУВАТЕ В ЧУЖБИНА

Всички обичаме да пътуваме, но знаете ли какво да правите, ако нещата се объркат - при спешен случай, ако полетът Ви е отменен или загубите паспорта си? Ето няколко основни съвета, които ще направят живота Ви по-лесен.

1) Ако имате нужда от спешна помощ (от полицейските, медицинските, противопожарните служби): [обадете се на 112](#) - това е безплатен телефонен номер за спешни случаи в целия ЕС (работи и в други страни като Швейцария и Южна Африка)

2) Не забравяйте своята безплатна [европейска здравноосигурителна карта](#), която можете да получите от националния си доставчик на здравноосигурителни услуги. Тя Ви дава право да получите спешна медицинска помощ в 28-те страни-членки на ЕС, както и в Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария при същите условия и цени (в някои страни и безплатно) като осигурените в съответната страна.

3) При проблеми с пътуването: според европейските разпоредби имате право на компенсация в случаи на дълго забавяне (между 1 и 5 часа в зависимост от начина на транспорт), отмяна на пътуване или отказ от достъп до превозното средство. Освен това превозвачът следва да осигури помощ на пътниците (от храна до настаняване), които изчакват забавен превоз или пренасочване. Научете повече за [правата си като пътници](#).

4) Ако бъдете арестуван, загубите паспорта си или се нуждаете от консулски услуги в страна извън ЕС, но Вашата страна няма дипломатическа мисия в съответната страна, можете да се обърнете към посолството или консулската служба на която и да е друга страна-членка. Вие имате право на помощ при същите условия, които се предлагат на гражданите на съответната страна.

5) Няма нужда да изключвате телефона си в друга страна-членка, тъй като можете да говорите и да ползвате Интернет все по-евтино. На 30 юни 2015 г. Парламентът и Съветът постигнаха споразумение за премахване на таксите за роуминг в ЕС от 15 юни 2017 г.

Прочетете повече за [настоящите максимални цени](#) и за [по-нататъшните намаления в близко бъдеще](#).

ПРИЯТНА ВАКАНЦИЯ!

## ЕВРОПА И ТУРИЗМЪТ

ВЗЕТИ ЗАЕДНО, СТРАНИТЕ В ЕС ПОСРЕЩАТ НАЙ-МНОГО ТУРИСТИ В ЦЕЛИЯ СВЯТ

**400** МЛН.  
ЧУЖДЕСТРАННИ ТУРИСТИ ПРЕЗ 2012 Г.



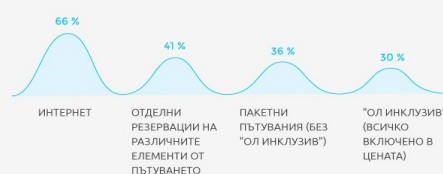
ТУРИСТИЧЕСКИЯТ СЕКТОР В ЕС

**1,8** МЛН.  
ДРУЖЕСТВА

**5,2%**  
ОТ ОБЩАТА РАБОТНА СИЛА В ЕС

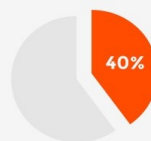


КАК ЕВРОПЕЙЦИТЕ ОРГАНИЗИРАТ ВАКАНЦИТЕ СИ? (ПРЕЗ 2014 Г.)



КЪДЕ ПОЧИВАТ ЕВРОПЕЙЦИТЕ?

ПРЕЗ 2014 Г. БЛИЗО 40% ОТ ТУРИСТИТЕ СА ИЗКАРАЛИ ОСНОВНАТА СИ ПОЧИВКА ИЗВЪН СОБСТВЕНАТА СИ СТРАНА



НАЙ-ПОПУЛЯРНИ ДЕСТИНАЦИИ





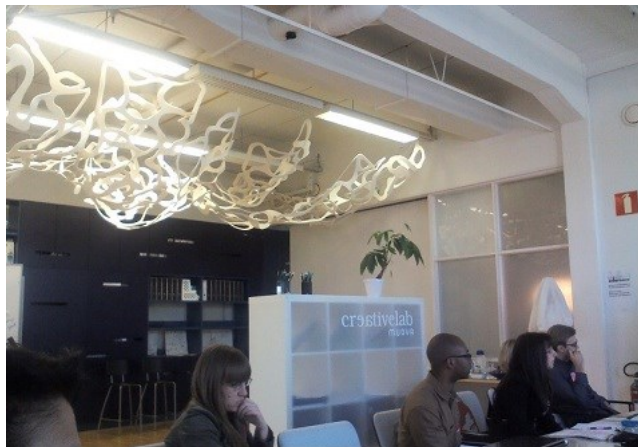
### Десет учебни модула с интерактивни обучителни игри по проект InnoWork

Проект "Към по-иновативна работна среда" - InnoWork с номер 2014-1-BG01-KA202-001634 е съфинансиран от програма Erasmus+, KA2 - Сътрудничество и иновации за добри практики. Основната цел на проект InnoWork е да създаде една по-благоприятна за иновации среда за микро, малки и средни предприятия от Европейския съюз и да повиши техните способности за приспособяване в бизнес среда, като им осигури необходимото обучение за осъществяването на организационни иновации. За постигането на тази цел 7 организации от Европа обединяват своите усилия и дългогодишен опит: Европейски център за качество ООД (България) - частна консултантска фирма; Търговско-промишлена палата - Враца (България); MERIG - частен изследователски център (Австрия); AidLearn – консултантска компания, работеща в областта на човешките ресурси (Португалия); VAMK - университет за приложни науки (Финландия); KTU - регионален научен парк (Литва) и LearnPlay - фондация с богат опит в обучителните игри (Великобритания).

Проектът стартира на 01.09.2014 г. и сега е в края на първата година от изпълнението си. Към момента партньорите по InnoWork разработват учебното съдържание, което е организирано в 10 модула. Всеки от модулите включва кратка теоретична част и практически насоки към малките и средни предприятия за създаване и поддържане на иновативен организационен климат. Подготвят се и интерактивни упражнения тип обучителни игри, които да илюстрират учебното съдържание и да въвлечат потребителите в процеса на изграждане на по-иновативна работна среда. Разработените материали ще бъдат свободно достъпни на уеб страницата на проекта ([www.innowork-project.eu](http://www.innowork-project.eu)) и ще бъдат налични на 6-те езика на участващите партньори: български, английски, немски, литовски, португалски и фински.



Предстои партньорска среща, която ще се състои на 10-11 септември, 2015 г. в Уест Бромич (Великобритания). По време на срещата ще се обсъди напредъка по разработването на учебното съдържание и ще се планира следващата ключова фаза от изпълнението на проекта – провеждането на пилотни тестове в партньорските държави.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Проектът е финансиран с финансовата подкрепа на Европейската комисия. Тази публикация отразява само вижданията на автора, ТПП-Враца и от Комисия не може да бъде търсена отговорност за използването на съдържащата се в нея информация.



Quality Management Approach  
for Sustainable Tourism  
2013-1-BG1-LEO05-08731  
[www.qualitour.eu](http://www.qualitour.eu)



### Финална конференция и Практически семинар за оценка по проект "Управление на качеството за устойчив туризъм" - QualiTour

QualiTour е двугодишен проект, посветен изцяло на подобряване квалификацията на хората, заети в туристическия сектор. Проектът се изпълнява в рамките на програма „Учене през целия живот“ и е финансиран от Европейската комисия. Главната цел на проект QualiTour е разработването на специализиран **инструмент за смесено обучение** в сферата на **устойчивия туризъм**, в съответствие с принципите на Учене през целия живот. Инструментът е насочен към развиването и подобряването на уменията и компетенциите на участниците в сферата на туризма, като по този начин стимулира развитието на устойчив, отговорен и качествен туризъм.

В рамките на проект QualiTour са разработени следните продукти:

- Инструмент за смесено обучение (електронно обучение съчетано с присъствено обучение)
- Инструмент за самооценка на уменията
- Насоки за разработване на проектно задание
- Ръководство за използване на платформа за смесено обучение
- Наръчници към проекта

Гореописаните продукти са резултат от съвместните усилия на партньорите по проекта.

Консорциумът по проект QualiTour е съставен от 7 организации от 5 държави – България, Италия, Австрия, Полша и Португалия.

Ако проявявате интерес към проекта и резултатите от него, можете да започнете на **Финалната конференция** по проекта QualiTour, която ще се състои на 25-ти септември, 2015 г. от 10:00 часа в София Хотел Балкан, гр. София, България. Гости на събитието ще бъдат представители на българския туристически сектор както и чуждестранни лектори от Австрия, Италия, Португалия и Полша. По време на конференцията ще бъдат представени дейностите по проекта и разработените продукти, както и доклади и добри практики в сферата на устойчивия туризъм. Всички гости ще имат възможността да се срещнат с лекторите и да получат пакет с финалните продукти, разработени в рамките на проект QualiTour.

За да научите повече относно това по какъв начин бихте могли да използвате резултатите от проекта, започнете на **Практически семинар за оценка на разработените продукти**, който ще се състои на 1-ви октомври, 2015г. от 13:30 часа в Търговско-промишлена палата - Враца, град Враца, България.

По време на второто събитие ще бъде представен проектът QualiTour, както и самите продукти разработени в рамките на проекта. Всички гости ще имат възможността да видят как работи Инструментът за смесено обучение, както и да получат безплатен пакет с финалните продукти, разработени в рамките на проект QualiTour!

За повече информация, можете да посетите уеб сайтът на проекта: <http://qualitour.eu/> или да се свържете с екипа на проект QualiTour по имейл: [cci-vr@online.bg](mailto:cci-vr@online.bg); [office@ecq-bg.com](mailto:office@ecq-bg.com), с тема: QualiTour.

### България и Македония ще получат 17 млн. евро от ЕС за справяне с общи предизвикателства

Програмата ще е съсредоточена върху мерки за смекчаване на последиците от изменението на климата и мерки, свързани със съхраняването на природата и биоразнообразието, с устойчивото използване на природните ресурси, с опазването на околната среда и с управлението на риска на трансгранично равнище. Сред акцентите на програмата е и опазването на обектите на природното и културното наследство в региона. Освен това финансирането ще помогне да се увеличи конкурентоспособността на малките и средни предприятия (МСП) и да се подобри техният достъп до нови пазари.

**Корина Крецу**, комисар по въпросите на регионалната политика заяви: „*Радвам се, че приехме тази програма за сътрудничество между България и бивша югославска република Македония. Трансграничните програми зависят от силната воля на участващите страни да обединяват ресурси, за да се справят с общи предизвикателства. Чрез сътрудничеството в областта на околната среда, туризма и конкурентоспособността на МСП регионът може да повиши своята привлекателност за туристите и инвеститорите. Желая и на двете страни успех в изграждането на това сътрудничество и в подпомагането на проекти, които ще се възползват от регионалните предимства*“.

Програмата за трансгранично сътрудничество обхваща 2 гранични региона в България и 3 региона в бивша югославска република Македония. Нейният бюджет е над 19 млн. евро, като близо 17 млн. евро ще дойдат по линия на Инструмента за предприемчивостна помощ (ИПП).

Сред очакваните резултати са:

- подобряване на капацитета за опазване на околната среда и устойчиво използване на съвместните природни ресурси, например чрез инвестиции в екологосъобразна инфраструктура, както и в дейности за обучение и изграждане на капацитет, насочени към публичните органи;
- подобряване на капацитета за съвместни действия при пожари, наводнения и други извънредни ситуации чрез възстановяване на речните брегове, зонално и регионално/местно планиране, съобразено с речните басейни, и изпълнение на всеобхватни инициативи за противопожарна защита;
- увеличаване на туристическата привлекателност чрез възстановяване на исторически сгради и поддържане на традиционни ландшафти;

Продължава —>

- засилено сътрудничество и изграждане на мрежи за устойчиво развитие на туризма;
- подобряване на условията за развитие на бизнеса — конкурентоспособна местна икономика, основана на регионалните предимства и със силни връзки с международните пазари, например чрез укрепване на капацитета на образователната система, за да може тя да е ориентирана към нуждите на пазара;
- подобряване на капацитета на публичния и частния сектор за развитие на бизнеса чрез насърчаване на предприемачеството и сътрудничеството за обмен на нови идеи, умения и технологии и стимулиране на създаването на нови предприятия.

**Контекст:**

Петте региона по NUTS III или еквивалентни региони по програмата за регионално сътрудничество „България — бивша югославска република Македония“ са:

- в България: области Благоевград и Кюстендил;

- в бивша югославска република Македония: Североизточен, Югоизточен и Източен регион.

В центъра на програмата ще са следните три приоритета:

1. Околна среда
2. Устойчив туризъм
3. Конкурентоспособност

Общ бюджет на програмата за сътрудничество: 19 461 687 евро. Общо финансиране от ЕС (ИПП — Инструмент за предприемачеството и сътрудничеството): 16 542 434 евро.

**Програмата се управлява от Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България.**

По ИПП се предоставя финансова и техническа помощ в подкрепа на реформите в присъединяващите се страни. Средствата по ИПП се използват за изграждане на капацитет в тези страни, което води до постепенно и положително развитие на региона. Бюджетът за междурегионално сътрудничество по ИПП (Interreg — ИПП) за периода 2014 — 2020 г. е около 4,84 млрд. евро, които ще бъдат инвестирани в 12 програми за трансгранично сътрудничество между региони и териториални, социални и икономически партньори.

**За контакти:**

Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България, ул. „Св. св. Кирил и Методий“ № 17 — 19, 1202 София, България — <http://www.mrrb.government.bg>.

**За повече информация:**

[Министерство на регионалното развитие и благоустройството на България](#)

[Резюмета на оперативните програми, финансирани от фондовете на политиката на сближаване за периода 2014 — 2020 г.](#)

[Програма за трансгранично сътрудничество по ИПП](#)

<https://www.facebook.com/EUinmyregion>

**2,4 млрд. евро за управление на миграцията и финансиране на по-безопасна и по-сигурна Европа**

Общият размер на финансирането за договорените програми е около 2,4 млрд. евро за периода 2014 — 2020 г. Сега средствата ще могат да бъдат насочени към гранични държави членки като Гърция и Италия, както и към други страни от ЕС, в които има големи миграционни потоци. Комисията работи усилено с държавите членки, за да гарантира незабавно отпускане на средствата. 22 национални програми бяха одобрени още през март, а други 13 програми ще бъдат одобрени по-късно тази година.

Комисарят по въпросите на миграцията, вътрешните работи и гражданството **Димитрис Аврамопулос** заяви: „Днес страните от ЕС са изправени пред безпрецедентни предизвикателства в областта на миграцията и сигурността. В знак на солидарност Комисията предприема действия. Чрез европейските програми в областта на миграцията и сигурността тя върви смело към подобряване на управлението на миграцията, насърчаване на сътрудничеството и към една по-безопасна за гражданите Европа — по-защитена от организираната престъпност и тероризма. По одобрените от Комисията национални програми се предоставя значителна финансова помощ на държавите членки, за да се справят с тези предизвикателства. Твърдо решени сме да продължим да бъдем солидарни.“



Финансирането по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ) подкрепя националните усилия за подобряване на възможностите за прием, гарантиране на съответствието на процедурите по предоставяне на убежище със стандартите на Съюза, интегриране на мигрантите на местно и регионално равнище и за повишаване на ефективността на програмите за завръщане. Финансирането по фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) допълва националните усилия за подобряване на управлението и наблюдението на границите, по-специално чрез използването на съвременни технологии. Това финансиране се използва също така за трансграничното сътрудничество в областта на правоприлагането и укрепва капацитета на държавите членки да управляват ефективно рисковете, свързани със сигурността, като тероризма и агресивната радикализация, трафика на наркотици, киберпрестъпността, трафика на хора и други форми на организирана престъпност.

В добавка към основното финансиране, повечето национални програми получават допълнителни суми, предоставяни за изпълнението на специфични транснационални действия. Те могат да включват съвместни проекти за завръщане и реинтеграция по линия на ФУМИ или установяване на консулско сътрудничество по линия на ФВС. Също така допълнително финансиране по линия на ФВС ще бъде инвестирано в закупуването на мащабно оборудване, което ще бъде предоставено за ползване от Frontex. Тези средства ще бъдат на разположение и за съвместни операции, когато това е необходимо.

Продължава —>

Освен това близо 37 млн. евро ще бъдат предоставени по линия на програмите по ФУМИ в подкрепа на програмата на Съюза за презаселване за периода 2014 — 2015 г.

Комисията работи за бързото одобряване на останалите национални програми. С общ бюджет от почти 7 млрд. евро за периода 2014 — 2020 г. ФУМИ и ФВС са основните финансови инструменти на ЕС за инвестиции с цел постигане на една отворена и сигурна Европа.

#### Контекст

Усилията на ЕС в областта на миграцията и вътрешните работи се подкрепят чрез фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“.

Фонд „Убежище, миграция и интеграция“ допринася за ефективното управление на миграционните потоци и разработването на общ подход в областта на убежището и миграцията.

Фонд „Вътрешна сигурност“ (състоящ се от инструментите „Граници и визи“ и „Полицейско сътрудничество и управление на кризи“) спомага за осигуряване на високо равнище на сигурност и предотвратяване на престъпността в Съюза, като в същото време дава възможност за законно пътуване и гарантира сигурното управление на външните граници на Съюза.

85 % от средствата на фондовете се предоставят чрез многогодишните стратегически национални програми за периода 2014 — 2020 г. След одобрението на Комисията, тези програми се изготвят, прилагат, наблюдават и оценяват от отговорните органи в държавите членки в партньорство със съответните заинтересовани страни, включително гражданското общество. Предложените неотдавна от Комисията и подкрепени от Съвета схеми за презаселване и преместване ще бъдат изпълнени посредством националните програми по ФУМИ.

Останалите средства, които представляват около 15 % от общите ресурси, се управляват от Комисията въз основа на отделни работни програми. Именно чрез тези работни програми на Комисията се финансират действията на Съюза и спешната помощ за държавите членки.

През последните седмици Комисията одобри 23 национални програми: 7 програми по ФУМИ (Кипър, Гърция, Италия, Полша, Словакия, Испания и Швеция) и 16 програми по ФВС (Австрия, България, Кипър, Естония, Финландия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Литва, Люксембург, Малта, Португалия, Румъния, Словения и Испания). По-рано тази година тя одобри други 22 национални програми: 17 програми по ФУМИ (Австрия, Белгия, България, Чешката република, Германия, Естония, Финландия, Франция, Унгария, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Португалия, Румъния, Словения и Обединеното кралство) и 5 програми по ФВС (Белгия, Чешката република, Германия, Дания, Франция). Останалите 13 национални програми ще бъдат одобрени по-късно през 2015 г.

**Разпределението на финансовите средства за България е както следва:**

**ФВС Граници** - 40 366 130 евро

**ФВС Полиция** - 32 002 293 евро

**Общо:** 72 759 923 евро

**Лица за контакти с медиите**

Natasha BERTAUD (+32 2 296 74 56); Milica PETROVIC (+32 229-63020)



Interreg – IPA CBC Bulgaria – Serbia Programme  
CCI Number 2014TC1615CB007

Interreg - IPA CBC  
Bulgaria - Serbia 

**Първа Покана за набиране на проектни предложения по Програмата  
Интеррег-ИПП за трансгранично сътрудничество България-Сърбия**

**Начална дата:** 17.08.15

**Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България (Управляващ орган по Програмата)  
в сътрудничество със**

**Службата за европейска интеграция на Република Сърбия (Национален партниращ орган по Програмата)**

Обявяват на 17.08.2015 г. първа Покана за набиране на проектни предложения по **Програмата Интеррег-ИПП за трансгранично сътрудничество България-Сърбия**, чията цел е подобряване на трансграничното сътрудничество между България и Сърбия. Програмата е съфинансирана от Инструмента за предприемчивост и икономическа помощ II на Европейския съюз.

Общата цел на Програмата е да стимулира балансирано и устойчиво развитие на граничния регион между България и Сърбия, интегриран в европейското пространство - постигнато чрез интелигентен икономически растеж, адаптация към промените в околната среда и подобряване на културата на обучение.

Общият бюджет на първата Покана за набиране на проектни предложения е **12 687 304, 24 евро**.

Проектните предложения трябва да отговарят на една от следните приоритетни оси и специфични цели на Програмата:

#### **Приоритетна ос 1. Устойчив туризъм:**

Специфична цел 1.1. Туристическа атрактивност;

Специфична цел 1.2. Трансграничен туристически продукт;

Специфична цел 1.3. Хора за хора и работа в мрежа.

Продължава —>



Interreg – IPA CBC Bulgaria – Serbia Programme  
CCI Number 2014TC16I5CB007

Interreg - IPA CBC  
Bulgaria - Serbia



### Приоритетна ос 2. Младежи:

Специфична цел 2.1. Умения и предприемачество;  
Специфична цел 2.2. Хора за хора и работа в мрежи.

### Приоритетна ос 3. Околна среда:

Специфична цел 3.1. Съвместно управление на риска;  
Специфична цел 3.2. Опазване на природата.

Крайната цел на Програмата е да повиши капацитета на местните и регионални власти в разработването и изпълнението на съвместни проекти в допустимия трансграничен регион, определен по Програмата, както следва:

- За България (административно ниво NUTS III) – областите Видин, Монтана, Враца, София, Перник и Кюстендил;
- За Сърбия (административно ниво, еквивалент на NUTS III) – областите Бор, Зайчар, Топлица, Нишава, Пирот, Ябланица и Пчиня.

Пълният пакет документи за кандидатстване, включващ Насоките за кандидатстване е публикуван на следните интернет страници:

[www.ipacbc-bgrs.eu](http://www.ipacbc-bgrs.eu)

[www.seio.gov.rs](http://www.seio.gov.rs)

[www.mrrb.government.bg](http://www.mrrb.government.bg)

[www.evropa.gov.rs](http://www.evropa.gov.rs)

[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Крайният срок за набиране на проектни предложения е 16:00 часа българско време на 18-ти януари 2016 г. на адрес:

Министерство на регионалното развитие и благоустройството,

ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17 – 19, зала 1.2

1202 София,

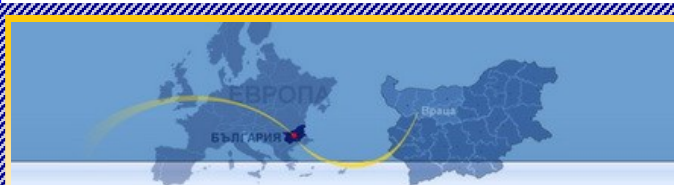
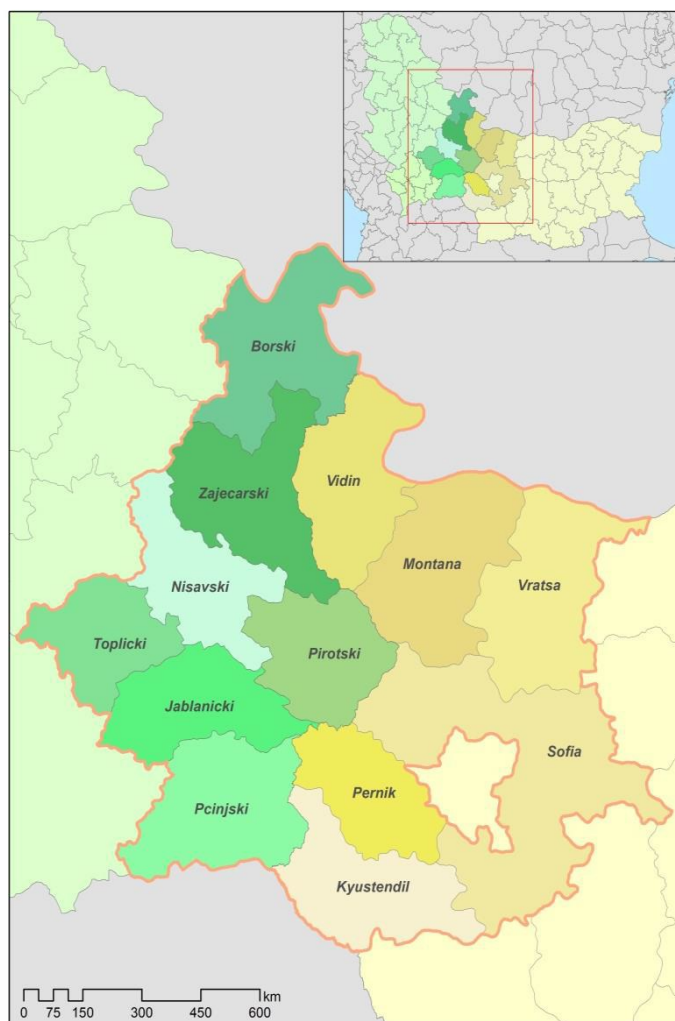
България

Информационната кампания за кандидатите ще бъде организирана и проведена на територията на Република България и Република Сърбия в следващите месеци.

На Интернет страницата на Програмата ([www.ipacbc-bgrs.eu](http://www.ipacbc-bgrs.eu)) ще бъдат обявени датите и местата на провеждане на информационните събития.

За допълнителна информация можете да се свържете със Съвместния секретариат по Програмата, както следва:

Основен офис в София: тел. +359 2 9405 361; +359 2 9405 337; Клон в Ниш: тел. +381 18 513 224.



Европейски информационен и иновационен център Враца  
ENTERPRISE EUROPE NETWORK

Тел.: 092 660271, 660273 Факс: 092 626308

E-mail: [een.vratsa@gmail.com](mailto:een.vratsa@gmail.com), [cci-vr@online.bg](mailto:cci-vr@online.bg)

Европейската комисия, нито лице, действащо от името на Европейската комисия, не носят отговорност за начините, по които съдържащата се тук информация би могла да се използва. Мненията в тази публикация са тези на автора и не е задължително да отразяват политиките на Европейската комисия.

